

本集内容

Baby elephant zoo trade banned 野生幼象禁止被卖给动物园

学习要点

有关“law（法律）”的词汇

边看边答

Which countries voted against the ban to sell wild baby elephants to zoos?

文字稿

They are the most majestic of animals. But the African elephant is an endangered species. There are, by some estimates, only a few hundred thousand of them left in the wild. So, from now on it will be **prohibited** to sell baby elephants to zoos around the world. About time too, according to leading conservation groups.

它们是最强壮的动物。但是非洲大象是一种濒临灭绝的物种。据估计，现只剩下几十万头野生大象。因此，从现在开始，一项禁令**禁止**向世界各地的动物园出售幼象。据相关的主要保护组织称，也是时候了。

Will Travers, President, Born Free Foundation

If you imagine what happens when a young elephant is taken away from its family in the wild, shipped to a foreign country to live in an alien environment for the rest of its life - I think most people now agree that that's inappropriate.

威尔·特拉弗斯 Born Free Foundation 负责人

“如果你想象一下，一头野生幼象被带离它的家庭，被送到一个陌生的国家，在一个陌生的环境中度过余生，这会发生什么？我想现在大多数人都认为这是不合适的。”

Most, but not everyone. Zimbabwe, the world's biggest exporter, voted against the move, as did the United States. The European Union only came on board late in the day, after reassurances elephants will be allowed to move from one zoo to another.

大多数人，但不是所有人。津巴布韦，世界上最大的大象出口国投票反对此禁令，美国也投了反对票。欧盟在投票当天早些时候才决定支持此禁令，让他们改变主意的原因是此禁令保证允许已经在动物园中的大象在动物园间转移。

Audrey Delsink, Humane Society International

This definitely is a win... the checks to try and keep elephants in Africa where they belong is still there. We are disappointed that there was a **compromise**, which may provide **loopholes**, and we need to just be vigilant about that.

奥德利·德尔辛克 国际人道对待动物协会

“这绝对是一场胜利……试图将大象留在它们家园里的各项检查仍被保留。我们对所达成的**妥协**感到失望，这可能会带来**漏洞**，我们需要对此保持警惕。”

The sale of some baby elephants will be allowed under **exceptional circumstances** and only with international approval. So, not a complete ban. But this has been described as a **significant victory** in the fight to save the African elephant.

出售幼象，在**特殊情况**下，只有在获得相关国际批准后才会被允许。所以，这不是一个全面的禁令。但这被视作拯救非洲大象斗争中的一个**重大胜利**。

词汇

prohibited 禁止

compromise 妥协

loopholes (法律或协议的) 漏洞, 空子

exceptional circumstances 特殊情况

significant victory 重大胜利

视频链接

<https://bit.ly/2k4dO0C>

问题答案

Zimbabwe and the United States voted against the ban.